

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1870/2006 НА СЪВЕТА

от 11 декември 2006 година

относно търговията с някои продукти от стомана между Общността и Република Казахстан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 56 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Член 17, параграф 1 от Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, и Република Казахстан,<sup>1</sup> предвижда, че търговията с някои продукти от стомана трябва да са предмет на определени условия на Споразумението за количествени договорености.

(2) Действащото споразумение между Европейската общност и правителството на Република Казахстан относно търговията с някои стоманени продукти<sup>2</sup>, сключено на 19 юли 2005 г., изтича на 31 декември 2006 г.

(3) Предварителните дискусии между страните указват, че и двете страни възнамеряват да сключат ново споразумение за 2007 г. и за следващите години.

(4) В очакване на подписването и влизането в сила на новото споразумение, следва да се установят количествените ограничения за 2007 г.

(5) Условието, които водят до определяне на количествените ограничения за 2006 г., остават същите, желателно е тези за 2007 г. да останат същите, както за 2006 г.

(6) Необходимо е средства за администриране на този режим в рамките на Общността да се предоставят по такъв начин, че да се улесни изпълнението на новото споразумение, като се предвиждат колкото може повече аналогични разпоредби.

---

<sup>1</sup> ОВ L 196, 28.7.1999 г., стр. 3.

<sup>2</sup> ОВ L 232, 8.9.2005 г., стр. 64.

(7) Необходимо е да се гарантира това, че произходът на въпросните продукти се проверява и за целта се създават подходящи методи за административно съдействие.

(8) Продуктите, които се намират в свободна зона или внесени според договореностите, които уреждат митническите складове, временният внос или обработка във вътрешността (система на отложено плащане) не следва да се отчитат спрямо ограниченията, установени за въпросните продукти.

(9) Ефективното прилагане на настоящия регламент налага да се въведе изискване за лицензия за внос в Общността, за влизане в свободна циркулация в Общността на въпросния продукт.

(10) За да се гарантира, че тези количествени ограничения не се превишават, е необходимо да се установи процедура за управление, при която компетентните органи на държавите-членки не издават лицензии за внос преди да получат потвърждение от Комисията, че съответните количества остават налични в рамките на въпросните ограничения,

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

1. Настоящият регламент се прилага от 1 януари 2007 до 31 декември 2007 г. за внос в Общността на стоманени продукти, изброени в приложение I, с произход от Република Казахстан.
2. Продуктите от стомана се класифицират по групи продукти така, както е изложено в приложение I.
3. Класификацията на продуктите, изброени в приложение I, се основава на Комбинираната номенклатура (КН), установена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета<sup>3</sup>.
4. Произходът на продуктите, цитирани в параграф 1, се определя в съответствие с правилата, които са в сила за Общността.

### *Член 2*

1. Вносът в Общността на продукти от стомана, изброени в приложение I, с произход от Република Казахстан, е под условие на количествените ограничения, изложени в приложение V. Освобождаването за свободна циркулация в Общността на продуктите, изложени в приложение I, с произход от Република Казахстан, е под условие на представяне на сертификат за произход, изложен в приложение II, и на лицензии за внос, издадено от органите на държавите-членки в съответствие с разпоредбите на член 4.
2. За да се гарантира това, че количествата, за които се издават лицензии, не превишават в никой момент общите количествени ограничения за всяка група продукти,

---

<sup>3</sup> ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1758/2006 (ОВ L 335, 1.12.2006 г., стр. 1).

компетентните органи, изброени в приложение IV, издават лицензии за внос само при потвърждение от Комисията, че все още има налични количества в рамките на количествените ограничения за съответната група продукти от стомана по отношение на страната доставчик, за които вносителят или вносителите са представили заявления до посочените органи.

3. Разрешеният внос се отчита спрямо съответното количествено ограничение, изложено в приложение V. Изпращането на продуктите се смята за осъществено на датата, на която те са били натоварени на транспортното средство за износ.

### *Член 3*

1. Количествените ограничения, цитирани в приложение V, не се прилагат за продукти, които се намират в свободна зона или в свободен склад, или внесени според договореностите, които уреждат митническите складове, за временен внос или обработка във вътрешността (система на отложено плащане).

2. Ако продуктите, цитирани в параграф 1, бъдат впоследствие освободени за свободна циркулация, или в непроменено състояние или след работа по тях или обработка, член 2, параграф 2 се прилага и така освободените продукти се отчитат спрямо съответното количествено ограничение, изложено в приложение V.

### *Член 4*

1. По смисъла на прилагане на член 2, параграф 2, преди да издадат лицензии за внос, компетентните органи на държавите-членки, изброени в приложение IV, нотифицират Комисията относно количеството на заявленията за лицензии за внос, подкрепени от първоначалните разрешения за износ, които са получили. С обратна поща Комисията нотифицира дали поисканите обем(и) количества са налични за внос в хронологичния ред, в който са получени нотификациите на държавите-членки (на основата „първи дошъл, първи обслужен“).

2. Заявленията, включени в нотификациите до Комисията, са валидни, ако установяват ясно във всеки случай страната износител, кода на разглеждания продукт, количеството внос, номера на лицензията за износ, квотната година и държавата-членка, в която се планира продуктите да бъдат пуснати за свободна циркулация.

3. Доколкото е възможно, Комисията потвърждава на органите цялото количество, указано в заявленията, нотифицирани за всяка група продукти.

4. Компетентните органи нотифицират Комисията незабавно, след като бъдат информирани относно всяко количество, което не е било използвано по време на валидността на лицензията за внос. Такива неизползвани количества се прехвърлят автоматично към оставащите количества на общото количествено ограничение на Общността за всяка група продукти.

5. Нотификациите, цитирани в параграфи 1 - 4, се съобщават по електронен път по интегрираната мрежа, създадена за тази цел, освен ако по наложителни технически причини, не е необходимо да се използва временно друго средство за комуникация.

6. Лицензиите за внос или еквивалентните документи се издават в съответствие с членове 12 - 16.

7. Компетентните органи на държавите-членки нотифицират Комисията относно всяко анулиране на вече издадени лицензии за внос или еквивалентни документи в случаи, когато съответните лицензии за износ са били оттеглени или анулирани от компетентните органи на Република Казахстан. Ако обаче Комисията или компетентните органи на държава-членка са били информирани от компетентните органи на Република Казахстан относно оттеглянето или анулирането на лицензията за износ, след като съответните продукти са били внесени в Общността, въпросните количества се уравняват спрямо съответното количествено ограничение, изложено в приложение V.

#### Член 5

1. Ако Комисията има информация, че продуктите, изброени в приложение I с произход от Република Казахстан, са били прехвърлени, пренасочени или по друг начин внесени в Общността посредством заобикаляне на количествените ограничения, цитирани в член 2 и ако съществува необходимост да се направят необходимите уточнения, Комисията изисква започване на консултации, така че да се постигне споразумение относно необходимите корекции в съответното количествено ограничение.

2. В очакване на изхода от консултациите, цитирани в параграф 1, Комисията може да помоли Република Казахстан да предприеме необходимите предпазни мерки, за да гарантира изпълнението на корекциите в количествените ограничения, съгласувани след тези консултации.

3. Ако Общността и Република Казахстан не постигнат задоволително решение и ако Комисията отбележи, че съществува ясно доказателство за заобикаляне, Комисията изважда от количествените ограничения еквивалентен обем продукти, с произход от Република Казахстан.

#### Член 6

1. Лицензия за износ (издава се от компетентните органи на Република Казахстан) се изисква по отношение на всяка пратка продукти от стомана, които са предмет на количествените ограничения, установени в приложение V, до нивото на посочените граници.

2. Оригиналът на лицензията за износ се представя от вносителя, по смисъла на издаване на лицензия за внос, цитирано в член 12.

#### Член 7

1. Лицензията за износ за количествените ограничения е в съответствие с образаца, изложен в приложение II и удостоверява, *inter alia*, че количеството въпросни стоки са били прихванати спрямо количественото ограничение, установено за разглежданата група продукти.

2. Всяка лицензия за износ има за предмет само една от групата продукти, изброени в приложение I.

#### *Член 8*

Износът се прихваща спрямо релевантните количествени ограничения, изложени в приложение V, и се изпраща по смисъла на член 2, параграф 3.

#### *Член 9*

1. Лицензията за износ, цитирана в член 6, може да включва допълнителни копия, указани надлежно като такива. Лицензията за износ и неговите копия, а така също сертификатът за произход и неговите копия, се съставят на английски език.
2. Ако документите, цитирани в параграф 1, се попълват на ръка, вписванията трябва да са написани с мастило и с главни букви.
3. Лицензията за износ или еквивалентните документи са с размери 210 x 297 mm. Използваната хартия трябва да бъде бяла, оразмерена за писане, несъдържаща механична маса и с тегло най-малко от 25 g/m<sup>2</sup>. Всяка част има за фон отпечатана украса във вид на плетеница, което прави всяка фалшификация с механични или химични средства видна за окото.
4. Компетентните органи на Общността приемат само оригинала за валиден за целите на износа, в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.
5. Всяка лицензия за износ или еквивалентен документ носи стандартизиран сериен номер, независимо дали отпечатан или не, по който може да бъде идентифициран.
6. Сериеният номер е съставен от следните елементи:

– две букви, които идентифицират страната износител, както следва:

KZ = Република Казахстан

– две букви, които идентифицират държавата-членка получател, както следва:

BE = Белгия

BG = България

CZ = Чешка република

DK = Дания

DE = Германия

EE = Естония

EL = Гърция

ES = Испания

FR = Франция  
IE = Ирландия  
IT = Италия  
CY = Кипър  
LV = Латвия  
LT = Литва  
LU = Люксембург  
HU = Унгария  
MT = Малта  
NL = Нидерландия  
AT = Австрия  
PL = Полша  
PT = Португалия  
RO = Румъния  
SI = Словения  
SK = Словакия  
FI = Финландия  
SE = Швеция  
GB = Обединено кралство,

- едноцифрено число, което идентифицира квотната година, която отговаря на последната цифра във въпросната година, например „7” за 1007 г.,
- двуцифрено число, което идентифицира издаващата служба в страната износител,
- петцифрено число, което върви последователно от 00 001-99 999, определено за конкретната държава-членка получател.

#### *Член 10*

Лицензията за износ може да бъде издадена след изпращането на продукта, за който се отнася. В този случай то носи потвърждението „издадено впоследствие”.

#### *Член 11*

В случай на кражба, загуба или унищожаване на лицензията за износ, износителят може да поиска от компетентния орган, издал документа, да състави дубликат на основата на документите за износ, които притежава.

Дубликатът на лицензията, издаден по такъв начин, носи обозначението „дубликат”. То носи датата на оригиналната лицензия.

## *Член 12*

1. До размера, в който Комисията, в съответствие с член 4, е потвърдила, че исканото количество е налично в рамките на въпросното количествено ограничение, компетентните органи на държавите-членки издават лицензия за внос в срок от максимум пет работни дни от представяне от страна на вносителя на оригинала на съответната лицензия за износ. Това представяне трябва да се осъществи не по-късно от 31 март през годината, следваща годината, в която са били изпратени стоките, предмет на лицензията. Лицензията за внос се издава от компетентните органи на всяка държава-членка, независимо от държавата-членка, указана върху лицензията за износ, до такава степен, че Комисията, в съответствие с член 4, е потвърдила, че исканото количество е налично в рамките на въпросното количествено ограничение.

2. Лицензите за внос са валидни четири месеца от датата на издаването им. При надлежно мотивирано заявление от страна на вносител, компетентните органи на държава-членка могат да продължат срока на валидност за нов период, който да не превишава четири месеца.

3. Лицензите за внос се изготвят във формата, изложена в приложение III и са валидни за цялата митническа територия на Общността.

4. Декларацията или заявлението на вносителя за получаване на лицензии за внос, съдържат:

- а) пълното име и адрес на износителя;
- б) пълното име и адрес на вносителя;
- в) точното описание на стоките и код(ове) TARIC;
- г) страната на произход на стоките;
- д) страната на изпращане;
- е) подходящата група продукти и количеството за въпросните продукти;
- ж) нетното тегло по позиция по КН;
- з) CIF стойността на продуктите на границата с Общността по позиция по TARIC;
- и) дали разглежданите продукти са с второ или с нестандартно качество;
- к) при необходимост, датите на плащане и доставка, както и копие на товарителницата и на договора за покупка;
- л) датата и номера на лицензията за износ;
- м) всеки вътрешен код, използван за административни цели;
- н) дата и подпис на вносителя.

5. Вносителите не са задължени да внесат цялото количество, предмет на лицензията за износ, в една единствена пратка.

## *Член 13*

Валидността на лицензите за внос, издадени от органите на държавите-членки, са под условие на валидността на лицензите за износ и количествата, указани в лицензията за износ, издадена от компетентните органи на Република Казахстан, на основата на които са били издадени лицензите за внос.

#### *Член 14*

Лицензии за внос или еквивалентни документи се издават от компетентните органи на държавите-членки в съответствие с член 2, параграф 2 и без дискриминация спрямо някой вносител в Общността, независимо къде е мястото му на установяване в Общността, без това да накърнява спазването на други условия, които се изискват съгласно настоящите правила.

#### *Член 15*

1. Ако Комисията намери, че общите количества, предмет на лицензите за износ, издадени от Република Казахстан за конкретна група продукти, превишават количественото ограничение, установено за тази група продукти, компетентните органи за издаване на лицензии в държавите-членки се информират незабавно, за да преустановят по-нататъшното издаване на лицензии за внос. В този случай Комисията започва незабавно консултации.

2. Компетентните органи на държава-членка отказват да издадат лицензии за внос за продукти с произход от Република Казахстан, които не са предмет на лицензии за износ, издадени в съответствие с разпоредбите на членове 6 - 11.

#### *Член 16*

1. Формулярите за издаване на лицензии за внос, които ще се използват от компетентните органи на държавите-членки, трябва да съответстват на образца на лицензията за внос, описан в приложение III.

2. Формулярите на лицензите за внос и извлеченията от тях се изготвят в два екземпляра, като единият екземпляр, обозначен като „Екземпляр на притежателя” и носещ номер 1, се издава на кандидата, а другият екземпляр, обозначен като „Екземпляр на издаващия орган” и носещ номер 2, се съхранява от органа, издал лицензията. За административни цели, компетентните органи могат да прибавят допълнителни екземпляри към формуляр 2.

3. Формулярите се отпечатват на бяла хартия, без механична целулоза, предназначена за писане и с тегло между 55 и 65 g/m<sup>2</sup>. Размерът е 210 x 297 mm; разстоянието между редовете е 4,24 mm (една шеста от инча); оформлението на формулярите се спазва стриктно. Освен това, от двете страни на екземпляр № 1, който представлява самия лиценз за внос, има отпечатан фон във вид на декоративна, оцветена в червено плетеница, с цел разпознаване на фалшификатите по механичен и химичен начин.

4. Държавите-членки отговарят за отпечатването на формулярите. Формулярите могат да се отпечатват и от печатници, определени от държавата-членка, в която са въведени. В последния случай, на всеки формуляр се отпечатва справка за назначението от държавата-членка. Всеки формуляр съдържа информация за името и адреса на печатницата или знак, който дава възможност за идентифицирането му.



5. При издаването им лицензиите за внос получават изходящ номер, който се дава от съответните компетентни органи на държавата-членка. Номерът на лицензията за внос се нотифицира на Комисията по електронен път по интегрираната мрежа, създадена в съответствие с член 4.
6. Лицензиите и извлеченията се попълват на официалния език или на един от официалните езици на издаващата ги държавата-членка.
7. В кутийка 10 компетентните органи указват съответната група продукти от стомана.
8. Маркировките на издаващите институции и на органите, които извършват приспадания, се поставят с помощта на печат. Въпреки това, преса за релефно изображение, в комбинация с букви или фигури, получени посредством перфорация, или отпечатване върху лицензията, може да замести печата на издаващия орган. Издаващите органи използват всеки защитен от неумело прилагане метод за регистриране на отпуснатите количества по такъв начин, че да е невъзможно да се вмъкват цифри или препратки.
9. На гърба на екземпляр № 1 и екземпляр № 2 има клетка, в която се вписват количествата, или от митническите власти при изпълнение на формалностите по вноса, или от компетентните административни органи по време на издаването на извлеченията. В случай когато мястото, предвидено за приспаданията на количествата по лицензите или техните извлечения, се окаже недостатъчно, компетентните органи могат да добавят една или няколко допълнителни страници, които да съдържат клетки за приспадане, предвидени на гърба на екземпляр № 1 и екземпляр № 2 на лицензите или на извлеченията от тях. Органите, които извършват приспадания, поставят печата си по такъв начин, че едната половина от него да бъде на лицензията или извлечението за внос, а другата половина да бъде на допълнителния лист. Ако има няколко допълнителни листа, е необходимо да се постави нов печат по подобен начин на всяка страница и на предхождащата я страница.
10. Издадените лицензии и извлеченията за внос, както и положените от органите на една от държава-членка бележки и заверки, имат във всяка от държавите-членки същата юридическа сила както документите, бележки и заверки, издадени от органите на тези държави-членки.
11. Когато е абсолютно необходимо, компетентните органи на заинтересованите държави-членки могат да изискат съдържанието на разрешителните или на извлеченията от тях да бъде преведено на техния официален език или на един от официалните езици на съответната държава-членка.

#### *Член 17*

Що се отнася за освобождаване за свободна циркулация в България и Румъния, считано от 1 януари 2007 г., на продуктите от стомана, предмет на настоящия регламент, се изисква лицензия за внос, дори ако продукти от стомана са изпратени преди тази дата. Ако продуктите от стомана са изпратени за България или Румъния преди 1 януари 2007 г., лицензията за внос се дава автоматично, без количествени ограничения, при представяне на товарителницата или на друг транспортен документ, смятан за еквивалентен от служби на Общността, които издават лицензии, които доказват датата на изпращане и след 32006R1870-ЦПР-редактиран

одобрение от службата на Комисията, която отговаря за управление на лицензии (SIGL). Ако продуктите от стомана са изпратени за България или Румъния на 1 януари или след тази дата, те са под условие на специални правила, които уреждат количествените ограничения, така както са определени в настоящия регламент.

#### *Член 18*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Чрез дерогация, член 17 влиза в сила в деня на влизане в сила на Договора за присъединяване на България и Румъния към Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2006 година.

*За Съвета:*

*Председател*

**E. TUOMIOJA**

# ПРИЛОЖЕНИЕ I

## SA Плосковалцовани продукти

| SA1. На рулони | SA2. Тежки плоскости | SA3. Други<br>плосковалцовани<br>продукти |               |
|----------------|----------------------|-------------------------------------------|---------------|
| 7208 10 00 00  | 7208 40 00 10        | 7208 40 00 90                             | 7211 23 30 10 |
| 7208 25 00 00  | 7208 51 20 10        | 7208 53 90 00                             | 7211 23 30 91 |
| 7208 26 00 00  | 7208 51 20 91        | 7208 54 00 00                             | 7211 23 80 10 |
| 7208 27 00 00  | 7208 51 20 93        |                                           | 7211 23 80 91 |
| 7208 36 00 00  | 7208 51 20 97        | 7208 90 80 10                             | 7211 29 00 10 |
| 7208 37 00 10  | 7208 51 20 98        |                                           | 7211 90 80 10 |
| 7208 37 00 90  | 7208 51 91 00        | 7209 15 00 00                             | 7212 10 10 00 |
| 7208 38 00 10  | 7208 51 98 10        |                                           | 7212 10 90 11 |
| 7208 38 00 90  | 7208 51 98 91        | 7209 16 10 00                             | 7212 20 00 11 |
| 7208 39 00 10  |                      |                                           | 7212 30 00 11 |
| 7208 39 00 90  | 7208 51 98 99        | 7209 16 90 00                             | 7212 40 20 10 |
|                | 7208 52 91 00        | 7209 17 10 00                             | 7212 40 20 91 |
| 7211 14 00 10  |                      | 7209 17 90 00                             | 7212 40 80 11 |
| 7211 19 00 10  | 7208 52 10 00        | 7209 18 10 00                             | 7212 50 20 11 |
|                | 7208 52 99 00        | 7209 18 91 00                             | 7212 50 30 11 |
| 7219 11 00 00  |                      | 7209 18 99 00                             | 7212 50 40 11 |
|                | 7208 53 10 00        | 7209 25 00 00                             | 7212 50 61 11 |
| 7219 12 10 00  |                      | 7209 26 10 00                             | 7212 50 69 11 |
| 7219 12 90 00  | 7211 13 00 00        | 7209 26 90 00                             | 7212 50 90 13 |
| 7219 13 10 00  |                      | 7209 27 10 00                             |               |
| 7219 13 90 00  |                      | 7209 27 90 00                             | 7212 60 00 11 |
| 7219 14 10 00  |                      | 7209 28 10 00                             | 7212 60 00 91 |
| 7219 14 90 00  |                      | 7209 28 90 00                             | 7219 21 10 00 |
| 7225 30 10 00  |                      | 7209 90 80 10                             | 7219 21 90 00 |
| 7225 30 30 10  |                      | 7210 11 00 10                             | 7219 22 10 00 |
| 7225 30 90 00  |                      | 7210 12 20 10                             | 7219 22 90 00 |
| 7225 40 15 10  |                      | 7210 12 80 10                             | 7219 23 00 00 |
| 7225 50 20 10  |                      | 7210 20 00 10                             | 7219 24 00 00 |
|                |                      | 7210 30 00 10                             | 7219 31 00 00 |
|                |                      | 7210 41 00 10                             |               |
|                |                      | 7210 49 00 10                             | 7219 32 10 00 |
|                |                      | 7210 50 00 10                             |               |
|                |                      | 7210 61 00 10                             | 7219 32 90 00 |
|                |                      | 7210 69 00 10                             | 7219 33 10 00 |
|                |                      | 7210 70 10 10                             | 7219 33 90 00 |
|                |                      | 7210 70 80 10                             |               |
|                |                      | 7210 90 30 10                             | 7219 34 10 00 |
|                |                      | 7210 90 40 10                             | 7219 34 90 00 |
|                |                      | 7210 90 80 91                             |               |
|                |                      | 7211 14 00 90                             | 7219 35 10 00 |
|                |                      |                                           | 7219 35 90 00 |

7211 19 00 90

7225 40 12 90

7211 23 20 10

7225 40 90 00

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

**ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС**

(1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
(2) Във валутата на дотояра за продажба.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Износител (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ОРИГИНАЛ</b>                           |                               | 2. №                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3. Година                                 |                               | 4. Група продукти               |
| 5. Получател (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС</b>                  |                               |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6. Страна на произход                     | 7. Страна на направление      |                                 |
| 8. Място и дата на изпращане - средства за транспортиране                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9. Допълнителни подробности               |                               |                                 |
| 10. Описание на стоките - производител                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11. Код по TARIC                          | 12. Количество <sup>(1)</sup> | 13. Стойност FOB <sup>(2)</sup> |
| <b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b><br>Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоките, описани по-горе, са отчетени спрямо количественото ограничение за годината, посочена в графа № 3 по отношение на групата продукти, посочени в графа № 4, предвидени по разпоредбите, които регулират търговията с Европейската общност по отношение на някои стоманени продукти. |                                           |                               |                                 |
| 15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | В: ..... на:<br>.....<br>(Подпис) (Печат) |                               |                                 |

## ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |                                      |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Износител (име, точен адрес, страна)                   | <b>КОПИЕ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    | 2. №                                 |
|                                                           | 3. Година                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    | 4. Група продукти                    |
| 5. Получател (име, точен адрес, страна)                   | <b>ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                      |
|                                                           | 6. Страна<br>произход                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | на                                 | 7. Страна<br>направление             |
| 8. Място и дата на изпращане - средства за транспортиране | 9. Допълнителни подробности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                      |
| 10. Описание на стоките - производител                    | 11. Код по<br>TARIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12. Количество<br>( <sup>1</sup> ) | 13. Стойност<br>FOB ( <sup>1</sup> ) |
|                                                           | <p><b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b></p> <p>Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоките, описани по-горе, са отчетени спрямо количественото ограничение за годината, посочена в графа № 3 по отношение на групата продукти, посочени в графа № 4, предвидени по разпоредбите, които регулират търговията с Европейската общност по отношение на някои стоманени продукти</p> |                                    |                                      |
| 15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)          | <p>В: ..... на:</p> <p>.....</p> <p>(Подпис) (Печат)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                      |

1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
(2) Във валутата на договора за продажба.

## СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД

(1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
 (2) Във валутата на дотояра за продажба.

|                                                                                                                                                                                                                                    |                                                              |                               |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Износител (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                            | <b>ОРИГИНАЛ</b>                                              |                               | 2. №                            |
|                                                                                                                                                                                                                                    | 3. Година                                                    |                               | 4. Група продукти               |
| 5. Получател (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                            | <b>СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД</b><br>(за някои продукти стомана) |                               |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                    | 6. Страна на произход                                        | 7. Страна на направление      |                                 |
| 8. Място и дата на изпращане - средства за транспортиране                                                                                                                                                                          | 9. Допълнителни подробности                                  |                               |                                 |
| 10. Описание на стоките – производител                                                                                                                                                                                             | 11. Код по КН                                                | 12. Количество <sup>(1)</sup> | 13. Стойност FOB <sup>(1)</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                    |                                                              |                               |                                 |
| <b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b><br>Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоките, описани по-горе, са с произход от страната, показана в графа № 4, в съответствие с действащите разпоредби в Европейската общност. |                                                              |                               |                                 |
| 15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                   | В: ..... на:<br>.....<br>(Подпис) (Печат)                    |                               |                                 |

## СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |                               |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Износител (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                               | <b>КОПИЕ</b>                                                    |                               | 2. №                            |
|                                                                                                                                                                                                                                       | 3. Година                                                       |                               | 4. Група продукти               |
| 5. Получател (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                               | <b>СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД</b><br>(за някои продукти от стомана) |                               |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                       | 6. Страна на произход                                           | 7. Страна на направление      |                                 |
| 8. Място и дата на изпращане - средства за транспортиране                                                                                                                                                                             | 9. Допълнителни подробности                                     |                               |                                 |
| 10. Описание на стоките - производител                                                                                                                                                                                                | 11. Код по КН                                                   | 12. Количество <sup>(1)</sup> | 13. Стойност FOB <sup>(1)</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |                               |                                 |
| <b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b><br>Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоки, описани по-горе са с произход от страната, показана в графа № 4, в съответствие с разпоредбите, които действат в Европейската общност. |                                                                 |                               |                                 |
| 15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)                                                                                                                                                                                      | В: ..... на:<br>.....<br><br>(Подпис) (Печат)                   |                               |                                 |

(1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
 (2) Във валутата на договора за продажба



### ПРИЛОЖЕНИЕ III

#### Лицензии за внос в Европейската общност

|                                 |                                                                                   |                                                                  |  |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b>                        | 1. Получател (име, точен адрес, страна, ДДС №)                                    | 2. Пореден номер                                                 |  |
| <b>Екземпляр за притежателя</b> |                                                                                   | 3. Година                                                        |  |
|                                 |                                                                                   | 4. Орган, отговорен за издаването (име, адрес и телефонен номер) |  |
|                                 |                                                                                   | 5. Декларатор/представител (име и точен адрес)                   |  |
|                                 |                                                                                   | 6. Страна на произход (и код по геономенклатурата)               |  |
|                                 |                                                                                   | 7. Страна на изпращане (и код по геономенклатурата)              |  |
| <b>1</b>                        |                                                                                   | 8. Последен ден на валидност                                     |  |
|                                 | 9. Описание на стоките                                                            | 10. Код по TARIC                                                 |  |
|                                 |                                                                                   | 11. Количество, изразено в квотни единици                        |  |
|                                 |                                                                                   | 12. Обезпечение/гаранция (ако е приложимо)                       |  |
|                                 | 13. Допълнителни подробности                                                      |                                                                  |  |
|                                 | 14. Потвърждение на компетентния орган<br><br>Дата: .....<br><br>(подпис) (печат) |                                                                  |  |

|                                                                                                                              |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|
| <b>15. ПРИПИСВАНЕ</b><br>В част 1 от колона 17 се отбелязва наличното количество, а в част 2 от нея - приписаното количество |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 16. Нетно количество (нетна маса или друга единица на измерване, като се посочва коя е тя                                    |                                      | 19. Митнически документ (формуляр и номер) или номер на извлечението и дата на приписването |  | 20. Наименование, държава-членка, печат и подпис на приписващия орган |  |
| 17. В цифри                                                                                                                  | 18. С думи за приписаното количество |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 1.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 2.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 1.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 2.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 1.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 2.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 1.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 2.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 1.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 2.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 1.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 2.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 1.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| 2.                                                                                                                           |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |
| Място за прикрепване на допълнителни страници.                                                                               |                                      |                                                                                             |  |                                                                       |  |

### Лицензии за внос в Европейската общност

|                                                  |                                                                                   |  |                                                               |  |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--|
| <b>2</b>                                         | 1. Получател (име, точен адрес, страна, ДДС №)                                    |  | 2. Пореден номер                                              |  |
| <b>Екземпляр за издаващия орган</b>              |                                                                                   |  | 3. Година                                                     |  |
|                                                  |                                                                                   |  | 4. Орган, отговарящ за издаването (име, адрес и телефонен №)  |  |
|                                                  |                                                                                   |  | 5. Декларатор/представител, което е нужно (име и точен адрес) |  |
|                                                  |                                                                                   |  | 6. Страна на произход (и код по геономенклатурата)            |  |
| 7. Страна-получател (и код по геономенклатурата) |                                                                                   |  |                                                               |  |
| <b>2</b>                                         |                                                                                   |  | 8. Последен ден на валидност                                  |  |
|                                                  | 9. Описание на стоките                                                            |  | 10. Код по TARIC                                              |  |
|                                                  |                                                                                   |  | 11. Количество, изразено в квотни единици                     |  |
|                                                  |                                                                                   |  | 12. Обезпечение/гаранция (ако е приложимо)                    |  |
|                                                  | 13. Допълнителни подробности                                                      |  |                                                               |  |
|                                                  | 14. Потвърждение на компетентния орган<br><br>Дата: .....<br><br>(подпис) (печат) |  |                                                               |  |

|                                                                                                                             |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>15. ПРИПИСВАНЕ</b><br>В част 1 от колона 17 се отбелязва наличното количество, а в част 2 от нея- приписаното количество |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| <b>16. Нетно количество (нетна маса или друга единица на измерване, като се посочва коя е тя</b>                            |                                            | <b>19. Митнически документ (формуляр и номер) или номер на извлечението и дата на приписването</b> |  | <b>20. Наименование, държава-членка, печат и подпис на приписващия орган</b> |  |
| <b>17. с цифри</b>                                                                                                          | <b>18. с думи за отнесеното количество</b> |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 1.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |
| 2.                                                                                                                          |                                            |                                                                                                    |  |                                                                              |  |

Място за прикрепване на допълнителни страници.

# ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ  
 LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES  
 SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ  
 LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER  
 LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN  
 PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI  
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ  
 LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES  
 LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES  
 ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI  
 VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS  
 ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS  
 AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA  
 LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI  
 LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES  
 LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH  
 LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES  
 ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV  
 SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV  
 LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA  
 FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BELGIQUE/BELGIË<br>Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie<br>Administration du potentiel économique<br>Service licences<br>Rue de Louvain 44<br>B-1000 Bruxelles<br>Fax (32-2) 548 65 70 | DANMARK<br>Erhvervs-og Byggestyrelsen<br>Økonomi-og Erhvervsministeriet<br>Langelinie Allé 17<br><br>DK-2100 København Ø<br>Fax (45) 35 46 60 29                   |
| Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie<br>Bestuur Economisch Potentieel<br>Dienst Vergunningen<br>Leuvenseweg 44<br>B-1000 Brussel<br>Fax (32-2) 548 65 70                                 | DEUTSCHLAND<br><br>Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle<br>(BAFA) — Referat 421<br>Frankfurter Straße 29-35<br>D-65760 Eschborn<br>Fax (49-6196) 90 88 00 |
| БЪЛГАРИЯ<br>Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол”<br>ул. „Славянска” № 8                                                                                       | EESTI<br>Majandus-ja Kommunikatsiooniministeerium<br>Harju 11<br>EE-15072 Tallinn<br>Faxes: (+372) 631 3660                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Φακς: (359-2) 9815041; 9804710; 9883654</p> <p>ČESKÁ REPUBLIKA</p> <p>Ministerstvo průmyslu a obchodu<br/>Licenční správa<br/>Na Františku 32<br/>CZ-110 15 Praha 1<br/>Fax: (420) 224 21 21 33</p>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>ESPAÑA</p> <p>Ministerio de Industria, Turismo y Comercio<br/>Secretaría General de Comercio Exterior<br/>Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales<br/>Paseo de la Castellana, 162<br/>E-28046 Madrid<br/>Fax (34) 913 49 38 31</p>                    | <p>ΕΛΛΑΔΑ</p> <p>Υπουργείο Οικονομίας &amp; Οικονομικών<br/>Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής<br/>Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας<br/>Κορνάρου 1<br/>GR-105 63 Αθήνα<br/>Φαξ (30) 210-328 60 94</p> |
| <p>FRANCE</p> <p>Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie<br/>Direction générale des entreprises<br/>Sous-direction des biens de consommation<br/>Bureau textile-importations<br/>Le Bervil, 12 rue Villiot<br/>F-75572 Paris Cedex 12<br/>Fax (33-1) 53 44 91 81</p> | <p>MAGYARORSZÁG</p> <p>Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal<br/>Margit krt. 85.<br/>HU-1024 Budapest<br/>Fax: + 36-1-336 73 02</p>                                                                                                     |
| <p>IRELAND</p> <p>Department of Enterprise, Trade and Employment<br/>Import/Export Licensing, Block C<br/>Earlsfort Centre<br/>Hatch Street<br/>Dublin 2<br/>Ireland<br/>Fax (353-1) 631 25 62</p>                                                                                   | <p>MALTA</p> <p>Servizzi ta' Kummerċ<br/>Diviżjoni għall-Kummerċ<br/>Lascaris<br/>MT-Valletta CMR02<br/>Fax: + 356-21-23 19 19</p>                                                                                                          |
| <p>ITALIA</p> <p>Ministero delle Attività produttive<br/>Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi<br/>Viale America 341<br/>I-00144 Roma<br/>Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36</p>                                                 | <p>NEDERLAND</p> <p>Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in-en uitvoer<br/>Postbus 30003, Engelse Kamp 2<br/>9700 RD Groningen<br/>Nederland<br/>Fax (31-50) 523 22 10</p>                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>ÖSTERREICH</p> <p>Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit<br/>Außenwirtschaftsadministration<br/>Abteilung C2/2<br/>Stubenring 1<br/>A-1011 Wien<br/>Fax (43-1) 7 11 00-83 86</p>                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ΚΥΠΡΟΣ<br/>Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού<br/>Υπηρεσία Εμπορίου<br/>Μονάδα Έκδοσης Αδειών<br/>Εισαγωγής/Εξαγωγής Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ.6<br/>CY-1421 Λευκωσία<br/>Φαξ (357) 22-37 51 20</p> | <p>POLSKA<br/>Ministerstwo Gospodarki<br/>Plac Trzech Krzyży 3/5<br/>PL-00-507 Warszawa<br/>Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22</p>                                                                                                                              |
| <p>LATVIJA<br/>Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija<br/>Brīvības iela 55<br/>LV-1519 Rīga<br/>Fax: + 371-728 08 82</p>                                                                                     | <p>PORTUGAL<br/>Ministério das Finanças<br/>Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo<br/>Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa<br/>PT-1140-060 Lisboa<br/>Fax: (351) 21 881 42 61</p>                           |
| <p>LIETUVA<br/>Lietuvos Respublikos ūkio ministerija<br/>Prekybos departamentas<br/>Gedimino pr. 38/2<br/>LT-01104 Vilnius<br/>Faksas (370-5) 262 39 74</p>                                                     | <p>ROMÂNIA<br/>Ministerul Economiei și Comerțului<br/>Direcția Generală Politici Comerciale<br/>Str. Ion Cămpineanu, nr. 16<br/>București, sect. 1<br/>Cod poștal 010036<br/>Tel.: 0040.21.315.00.81<br/>Fax: 0040.21.315.04.54<br/>e-mail: clc@dce.gov.ro</p> |
| <p>LUXEMBOURG<br/><br/>Ministère de l'économie et du commerce extérieur<br/>Office des licences<br/>BP 113<br/>L-2011 Luxembourg<br/>Fax (352) 46 61 38</p>                                                     | <p>SLOVENIJA<br/>Ministrstvo za finance<br/>Carinska uprava Republike Slovenije<br/>Carinski urad Jesenice<br/>Center za TARIC in kvote<br/>Spodnji Plavž 6c<br/>SI-4270 Jesenice<br/>Faks: (386-4) 297 44 72</p>                                              |
| <p>SLOVENSKÁ REPUBLIKA<br/>Ministerstvo hospodárstva SR<br/>Odbor licencií<br/>Mierová 19<br/>827 15 Bratislava 212<br/>Slovenská republika<br/>Fax: (421-2) 43 42 39 19</p>                                    | <p>SVERIGE<br/>Kommerskollegium<br/>Box 6803<br/>S-113 86 Stockholm<br/>Fax (46-8) 30 67 59</p>                                                                                                                                                                |
| <p>SUOMI/FINLAND<br/>Tullihallitus<br/>PL 512<br/>FI-00101 Helsinki<br/>Faksi (358-20) 492 28 52<br/>Tullstyrelsen<br/>PB 512</p>                                                                               | <p>UNITED KINGDOM<br/>Department of Trade and Industry<br/>Import Licensing Branch<br/>Queensway House — West Precinct<br/>Billingham<br/>TS23 2NF<br/>United Kingdom</p>                                                                                      |

|                                                                                                                       |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| FI-00101 Helsingfors<br>Fax (358-20) 492 28 52<br>Kommerskollegium Box 6803 S-113 86<br>Stockholm Fax (46-8) 30 67 59 | Fax (44-1642) 36 42 69 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|



*ПРИЛОЖЕНИЕ V*

**КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ**

(tonnes)

| <b>Продукти</b>                     | <b>2007 г.</b> |
|-------------------------------------|----------------|
| <b>SA Плосковалцовани продукти</b>  |                |
| SA1. На рулони                      | 87 125         |
| SA2. Тежки плоскости                | 0              |
| SA3. Други плосковалцовани продукти | 117 875        |